

Eintritt frei

Donnerstag
18. April 2013
19:00 Uhr

Öffentlicher Abendvortrag im Rahmen der
internationalen Konferenz „FILM ADAPTATION:
A Dialogue among Approaches“

Professor Thomas M. Leitch (Delaware)
Acquainted with the Text



Linda Hutcheon has memorably ruled that "adaptation as adaptation is unavoidably a kind of intertextuality if the receiver is acquainted with the adapted text." But what exactly does it mean to be acquainted with a text? What are the different kinds of experiences audiences have with texts, what kinds of memories do those experiences leave behind, and which experiences or memories allow audiences to receive adaptations as adaptations? This presentation takes a closer look at these questions in order to establish firmer grounds for indicating what it means to experience adaptation as adaptation.

Thomas Leitch teaches English and directs the Film Studies program at the University of Delaware. His most recent books are *Film Adaptation and Its Discontents: From Gone with the Wind to The Passion of the Christ* and *A Companion to Alfred Hitchcock*, coedited with Leland Poague.

Moderation: Dr. Petr Bubeníček



Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald
Greifswald, Martin-Luther-Straße 14

Stiftung Alfried Krupp Kolleg Greifswald · 17487 Greifswald
Telefon 03834 86-19001 · Telefax 03834 86-19005
www.wiko-greifswald.de · info@wiko-greifswald.de

International Conference

FILM ADAPTATION: A Dialogue among Approaches

18th and 19th April 2013

Conference Chair: Petr Bubeníček
Project Manager: Raija Hauck



The conference "Film adaptation: a dialogue among approaches" aims at creating a platform for discussion leading to productively interrogating the methodologies used in contemporary adaptation studies.

The dialogue between different approaches will be directed towards possible interdisciplinary approaches in the humanities, connecting research on the poetics of film adaptation with the study of adaptation in cultural, social and economic frames as well as of the process of making an adaptation (medial culture, culture of production), analyses of adaptation as an intermedial phenomenon and approaches to adaptation which borrow methods from the field of translation theory. Possible interconnections between the comparative interpretations of literary and cinematic texts on the one hand and alternative approaches on the other hand will be considered. The aim of the conference is to determine to what extent these various methods can contribute to illuminating further discussion about literature on screen.

CENTRE FOR LITERARY AND INTERCULTURAL STUDIES

Centre for literary and intercultural studies focuses on recent developments in literature within a broad transnational and intercultural context. Its main aim is to foster professional research in a wide range of cultural phenomena transcending the sphere of literature. www.phil.muni.cz/wcls

INFORMATION

Alfried Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald · Stefan Henkel M. A.
D-17487 Greifswald
Phone +49 (0) 3834 / 86 - 19026
Fax +49 (0) 3834 / 86 -19005
stefan.henkel@wiko-greifswald.de
www.wiko-greifswald.de

Das Alfred Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald ist eine wissenschaftlich unabhängige Einrichtung in der Trägerschaft der Stiftung Alfred Krupp Kolleg Greifswald. Das Kolleg soll herausgehobener Forschung dienen und Projekte interdisziplinärer und internationaler Zusammenarbeit verwirklichen. Verantwortlich für sein wissenschaftliches Programm ist die Wissenschaftliche Direktorin.

Die Initiative zur Errichtung des Alfred Krupp Wissenschaftskollegs Greifswald ging vom Vorsitzenden des Kuratoriums der Alfred Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung, **Professor Dr. h.c. mult. Berthold Beitz**, aus. Professor Beitz verband mit dieser Initiative die Idee, dass ein Wissenschaftskolleg in der Universitäts- und Hansestadt Greifswald dazu beitragen könne, die Region Greifswald wieder zu demjenigen „liberalen, weltoffenen Zentrum für Begegnungen im Ostseeraum“ werden zu lassen, das sie jahrhundertlang war. Diesem Ziel und der Überzeugung Alfred Krupp von Bohlen und Halbachs, dass es „eine moralische Pflicht“ ist, „andere, die Nächsten, die Nachbarn, am fortschreitenden Wissen aktiv teilhaben zu lassen“, ist das Alfred Krupp Wissenschaftskolleg Greifswald verpflichtet.

Das wissenschaftliche Programm des Alfred Krupp Wissenschaftskollegs wird **durch Fördermittel ermöglicht, die von der Alfred Krupp von Bohlen und Halbach-Stiftung zur Verfügung gestellt werden.**

